

Literatūra

RAŠTIJA

MENAS

MOKSLAS

NR. 217

CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS LEIDINYS

IX METAI

P. ABELKIS

KIŠENIŲ TUŠTINIMO IR PERSKYRŲ MIESTAS

Amerikos Suv. Valstijų vakarai įdomūs: visokių galimybių kraštas, laukias iš kitur atvykusių darbo. Negalima sakyti, kad jie nederlingi: vietomis matosi žaliuoją lauką, o už spygliuota viela atitverto rubežiaus — dykumos, kuriose timpinėja puslaukiniai raguočiai ir skabo kur-ne-kur augančių kerukais puskrūmių ar viksvų galūnes. Vietomis po pusvalandį važiuoji greituoju traukiniu kol praleki atstumą nuo vieno ūkininko sodybos iki kito. Tai vis plotai, laukią žmogaus rankų ir prakaito.

Prieš 50 metų

Mano tvirtinimą geriausiai pavaizduoja Las Vegas miestas Nevadoje. Prieš 50 m. toje vietoje nebuvo nė vieno pastato: įkūrimo data 1905 m. gegužės 15 d. Amžius ši vieta niūksėjo tuščia dykuma — smėlyne 2,033 pėdų aukščiau jūros lygumos, iš visų pusių apsupta Nevados kalnų. Jie taip pat netraukė žmogų: plikos uolos, griūvančios, net kerpės ant jų nesimato. Gal kada užklydavo Kolorados krantais aukso ir sidabro ieškotojai, tai ir viskas. Labai skurdi gamta netraukė gyventojų. Šio viso skurdo priežastis — drėgmė: čia ištisus 8 mėnesius, o kartais ir daugiau, nelyja. Vandenyne netoli, bet kalnai drėgmę sulaiko anapus.

Pirmiesiems čia įsikūrusiems pionieriams teko sunkiai išspręsti vandens klausimą. Bet kai vandens klausimas buvo išspręstas, tai ši vieta ėmė nepaprastai augti: 1940 m. jau buvo 8,422 gyventojai, 1950 m. — 24,628, o dabar yra per dvidešimt šešis tūkstančius! Per 48 m. gyvavimą Las Vegas išaugo į Nevados didmiestį. Turint galvoje tą faktą, kad visame Nevados šteite 1948 m. buvo tik 142 tūkstančiai žmonių, nesunku bus suprasti, kokį vaidmenį turi 26 tūkstančių gyventojų miestas.

Klimatas

Klimatas iš sykio atrodo nepakenčiamas. Nusileidęs Las Vegas aerodrome, pamaniau, kad trijų dienų negalėsiu išverti: taip buvo karšta. Bet į trečią dieną buvau jau taip apsipratęs su šiuo klimatu, kad nebemorėjau Las Vegas apleisti. Ėmiau ieškoti to priežasčių. Pasirodo, kad labai sausas oras ir todėl greit prie jo pripranti. Dienos, kad ir karštos, bet neprakaituoji: prakaitas nesilaiko prie kūno, tuoj išgaruoja oran. Be to, naktys gana vėsokos, atgaivina žmogų, pasilsi ir ryte esi vėl pilnas energijos, ko nėra vasarą Chicagoje.

Oras tokiaime aukštyje yra nepaprastai švarus ir labai sveikas. Juk tai aukščio zona, kurion medicina pataria važiuoti visiems silpnų plaučių žmonėms. Bet čia dar labai maža tokių lankosi, naudojasi šiuo kurortiniu oru. Žiūrint į statistikos duomenis, neatrodo, kad čia taip karšta: aukščiausia vidutinė metinė temperatūra 81 laipsnis F., žemiausia — 48.2 laipsniai.

Šis tas apie miestą

Šiandien Las Vegas miestas užima 14 kvadratinių mylių ir yra lyg koki oazė Sacharos dykumoje. Ir jis vis plečiasi. Statomi visu smarkumu gyvenamieji, prekybos ir įvairūs pasilinksminimų namai. Statyba originali šio krašto vakarams: iš oro paprasta, daugiausia dėžės formos, plokšti stogai; bet viduj įrengiama visi patogumai,

IŠSIRIKIAVO SENATVĖ

IŠSIRIKIAVO senatvė už rašomo stalo
Ir taškosi rašalo jūromis.

O prieaugliai klusnūs už durų šala
Ir laukia, kantrybe šarvuoti, de jure.

Ne mums pataikauti nabašninkų manijai
Ir svarstyt poezijos mirusius atomus.
Metam "sudie" sušukuotai kompanijai
Ir žengiam jauni į gyvenimo platumas.

Kam nenubodo su mūzoms laižytis,
Teverda tas lyriką.
O mums pasaulis daiktais pražydes
Širdyse mirga.

Tai ne menas čiaušketi putpele,
Ir gulbes, ir meilę seilinti rašalu.
Imame žodį ir koja, kai futbola,
Sviedžiame kur į dangaus pašalį.

Nueisim į guda, į lenką ar vokitį: —
Lietuviško šieno norit pauostyt? —
Ir kad ir kažin kaip gudrūs ar mokyti —
Puola visoms keturioms glostyt.

Kai žemė plati apsikaišiusi žalionims,
Kaip čia kirmys už stalo?
Einam, užmiršę visokius velnius,
Ir patenkinti visi be galo.

KAZYS BINKIS

net kambarių šaldymo prietaisai...

Susisiekiama su kraštu puikus: miestas stovi dviejų didžiųjų kelių sankryžoje. Miesto didžiosios Fremont gatvės gale stovi graži gelžkelio stotis, o šalia jos — autobusų. Ir tai pačiame miesto centre. Penkios mylios nuo čia į pietus, prie 91 vieškelio, moderniškais civiliniams reikalams aerodromas, o į šiaurę — už 9 mylių nuo miesto — karinis.

Dabar Las Vegas turi 30 bažnyčių, gražų miesto parką, pusantrų mylios atstume nuo miesto (prie 95 vieškelio) sporto aikštę, apskrities ir miesto ligonines (yra ir privačių), rotušę, teismo rūmus, pašto gražų pastatą, aukštesniąją mokyklą, 12 pradžios mokyklų, du plaukymo baseinus (didesnieji viešbučiai turi privačius), prekybos rūmus, aibes motelių ir moderniškiausių hotelių.

Trūksta kambarių

Nors namai statomi nepaprastu tempu, bet surasti laisvą kambarį yra labai sunku. Man teko ilgesnį laiką stebėti miestelį, bet niekur nemačiau iškabos, kad išnuomojamas kambarys. Užtai krito į akis beveik prie kiekvieno namo, kad nėra laisvo kambario. Viešbučiuose taip pat tenka gerai pavargti, kol gauni nakvynę, jei nesi iš anksto užsisakęs. Suprantama, kad kambarių kainos yra nežemos: privačiame name nuo 30 iki 50 dolerių savaitei, viešbuty nuo 5 iki 50 dolerių parai. Nepaprastai jaučiamas kambarių trūkumas. Dažnai viename gyvena po du vyrus ar moteris: išsinuomuoja tik kambario kampą su lova... Teko matyti užrašai, kad išnuomojama diena miegantiems... Išeina, kad rytą, vienam atsikėlus, į tą lovą paguldo dienos laikui kitą...

Miesto centre medžių apsodintos gatvės daro alėjų įspūdį. Neskundžiai pasodinta gėlių, žolynų, kai naujos vedamos atrodo lyg per dykumą — smėlynę. Mat, mieste neskundžiama vandens: palaisčius viskas auga.

Vandens problema

Vanduo gaunamas iš užtvankos (Hoover Dam), esančios už 30 mylių kalnuose, Tai

milžiniškas vandens rezervuaras, turįs apie 3,250,000 kub. jardų, kurio ilgis — 115 mylių. Tarp aukštų kalnų siauriausioje vietoje užtvankta Kolorados upė. Pylimo ilgis nuo vieno skardžio iki kito 1,244 pėdos, aukščio — 726.4 pėdos. Teikiamas iš čia miestui vanduo yra labai švarus ir nepaprastai gardus, na ir pigus!

Kaip ten negalvotumei, ši užtvanka turėjo didelės reikšmės Las Vegas miesto augimui: vandens problema buvo išspręsta ir elektros energija galėjo naudotis ne tik šviesai, bet ir visiems kitiems reikalams. Dabar čia dykumoje buvo įmanoma net karo pramonę kurti, apie kurią šiame straipsny nekalbėsiu.

Dabar nevienas skaitytojas klaus: "Kas galėjo būti stumokliu, vertęs miestą taip augti?"

Į šį klausimą daug kas mažai pagalvojęs atsako: "Lošimas (gambling), perskyros (divorsai), turizmas!" Taip, iš dalies ir tai prisidėjo prie miesto augimo, bet tai nebuvo esminiai dalykai. Juk tie nuostatai veikia visoje Nevadoje ir ne nuo dabar. Las Vegas ėmė milžiniškais šuoliais, lyg mielių perdėtas pyragas rūgti, tik maždaug nuo 1940 m. Taigi, pagrindiniu varikliu turėjo būti kitos priežastys.

Gal būt, to viso priežasties reikėtų ieškoti amerikiečio psichologijoje. Nors ji yra nesena: vos pusantrų šimtmečio kaip ėmusi formuotis, bet jau turi savito charakterio bruožų. Amerikietis ieško naujų kelių visur, nesibijo vargo, kad galėtų pasiekti naujų laimėjimų; nėra sustingęs vietoje. Be to, jį imponuoja nustebinti kitus, pasiekti to, ko kitas negali ar tik svajone laiko. Taip pat amerikietis nori būti originalus. Šios visos savybės ir bus buvusios tomis priežastimis, kad kalnų apsuptoje dykumoje ėmė klestėti Las Vegas miestas.

Jis yra originalus visais atžvilgiais. Jame dar atsispindi vakarų laisvė. Klimato sąlygos reikalauja mažai apdaro: todėl gatvėse, restoranuose ir šiaip viešose vietose matai moteris vien maudymosi kostiumuose. Ir niekas tuo nesipiktina! Chicagietės poniutės pasakytų, kad tai nuostatus kraštas.

Pasirodo, kad ir žemė čia derlinga — nors jos dar niekas nekultivuoja. Ėmus drėkinti, mieste auga milžiniški medžiai, žaliuoja gėlynai. Antrosios gatvės pietinėje daly teko matyti išaugintą smilgų krūmą net trijų jardų aukščio.

Gyvenimas prasideda vakare

Šią vietovę mėgsta ir turistai. Atvyksta žmonės atostogų praleisti gūdžiuose vakaruose. Šiems praeiviams yra įruošti su visokiais patogumais ir prašmatnybėmis gražūs viešbučiai: kaip "Sahara", "El Rancho", "Sands", "Last Frontier", "Flamingo", "Desert", "The Thunderbird" ir aibės mažesnių. Vien pirmieji galima priskaičiuoti per dešimt, kurie kainuoja — vieno pastatymas ir įrengimas — po keletą milijonų dolerių. Tokie viešbučiai turi ne tik patogius kambarius, plaukimo baseiną, bet ir puikiausį restoraną su didžiausia scena, kurioje vakarais pasirodo geriausi vaidintojai. Ir įėjimas nemokamas... Programos kasnakt kartojamos net tris sykius. Žiūrovų prisirenka pilnos salės. Kartais tenka net laukti sekančios programos: visi staliukai iš anksto užsakyti. Į čia įėjimas visur per milžinišką lošimo salę...

Programas dažniausiai atlieka pagarsėję artistai, muzikai virtuozai. Čia galima pamatyti ir Hollywood žvaigždes. Nepasitaikytum (Tęsinys 2-am psl.)

UŽUOT ISBRIDUS, KLIMSTAMA DAR GILYN

(Atsakymas į straipsnį "Priešų beješkant")

(Tešinis)

Dėl Europos ir lietuvių tautos suskaldymo

Savo straipsnyje V. Bgd. kalbina reformaciją, kad ji suskaldytų Europą ir lietuvių tautą.

Ar tik V. Bgd. ne perdaug "gaillisi" Europos ir Lietuvos suskaldymo. Trumpais bruožais išvaizduokime V. Bgd. tariamą "nesuskaldytą" 16 ir 17 šimtmečio Europą.

ja nekaltu už šių laikų kai kurių Vak. Europos katalikiškų tautų neiškišyti laikysena, laikau daugiau nei absurdu. Atvirksčiai, kaip tik tie keli šimtai tūkstančių lietuviškų protestantų nemažai prisidėjo prie lietuviškos literatūros praturtinimo ir sukūrė pirmą lietuvišką laikraštį.

Kas liečia praėjusių šimtmečių Lietuvos istoriją, norėtusi V. Bgd. trumpai pasakyti, kad pasidalinimams nesugebėjo atsilaukiyti daugmilioninė lenkų tauta, neįstengė atsilaukiyti ir kelių milijonų katalikiškoji lietuvių tauta.

Kas liečia praėjusių šimtmečių Lietuvos istoriją, norėtusi V. Bgd. trumpai pasakyti, kad pasidalinimams nesugebėjo atsilaukiyti daugmilioninė lenkų tauta, neįstengė atsilaukiyti ir kelių milijonų katalikiškoji lietuvių tauta.

Ar V. Bgd. neatsisakyti smulkiai išsiaiškinti, kas ilgiau vartojame svetimas kalbas Lietuvos bažnyčiose ir labiau nutautinome tikinčiuosius.

ja nekaltu už šių laikų kai kurių Vak. Europos katalikiškų tautų neiškišyti laikysena, laikau daugiau nei absurdu. Atvirksčiai, kaip tik tie keli šimtai tūkstančių lietuviškų protestantų nemažai prisidėjo prie lietuviškos literatūros praturtinimo ir sukūrė pirmą lietuvišką laikraštį.

Faktai ir fakteliai. Atrėdamas vysk. Brizgio kaltinimą, mestą protestantizmui, aš savo straipsnyje žinomais istoriniais faktais tvirtinau, kad pati Katalikų Bažnyčia nusikalta pagrindiniams krikšč. doros dėsniams. Prie šio tvirtinimo aš ir šiandien pasiilkiu.

Paskaitę objektyviai Lietuvos istoriją, mes rasime vietų, kur katalikų ir reformacijos vystymasis Lietuvoje teigiamai ir neigiamai įvertinamas. Tat, bendrai, teigdamas ir nurodydamas į Katalikų Bažnyčios nusikaltimus, ir nemanau remtis tokiais faktais. Man todėl ir neįdomu su V. Bgd. darinėti sąrašus — kurios liet. katalikų bažnyčios buvo kalvinistų nusavintos, kurios kalvinistų bažnyčios buvo jėzuitų nugriautos, kur buvo mušami baudžiauninkai katalikiškų dvarponių, kur nuo protestantiškų didikų nukentėjo katalikai baudžiauninkai ir t.t.

"Laiko dvasia". Visai kitas reikalas, kada tikėjimo evoliucija laiks nuo laiko šiurpų pūkralo pasauliui. Čia jau sunku teisintis "laiko dvasia", jei per vieną naktį išžudoma 3,000 protestantų. Man neteko girdėti, kokie protestantiški dvarponiai, bauddami kad ir katalikiškus baudžiauninkus, praktikuodavo sudeginimą. Katalikų Bažnyčia priešreformaciniais laikais sudegino tūkstančius žmonių. Tai yra keli istoriniai faktai, verčiantys labai suabejoti apie tų laikų Bažnyčios krikščionišką dorą.

As tik trumpai norėčiau jam priminti protestantų sakytojus,

kurie per šimtmečius buvo lietuvių kalbos nešėjai. Maž. Lietuvoje. Be to, kažin ar V. Bgd. turėjo kada nors progos kokią sekmadienį būti Tilžės, Klaipėdos, Kintų, Šilutės, Dovilų ar Plikių lietuvininkų bažnyčiose, kad galėtų spręsti, kas ilgiau bažnyčiose vartojo lietuvių kalbą. Jei taip, tada jis būtų galėjęs spręsti, kaip protestantizmas padėjo išlaikyti lietuvių kalbą tam lietuvių tautos likui, kuris 700 metų buvo atskirtas nuo savo kamieno ir turėjo kartu gyventi su nors ir svetima, bet aukštos kultūros ir civilizacijos jauta. Nemanau, kad man reiktų plačiau aiškinti, kokios tautos greičiau obsorbuoja kitų tautų liekanas — kultūringos ar nekultūringos.

Toliau aš netikiu, kad V. Bgd. galėtų įrodyti, jog nacių okupacijos metu Lietuvoje buvo uždrausta kalbėti lietuviškai. Maž. Lietuvoje naciai lietuvių kalbą uždraudė. Aš netikiu, kad V. Bgd. galėtų įrodyti, jog naciai Lietuvoje uždraudė lietuviams katalikams lietuvišką pamaldas. Naciai, okupavę Klaipėdos kraštą, uždraudė liuterionų pamaldas lietuvių kalba visose Maž. Lietuvos bažnyčiose. Aš nemanau, kad V. Bgd. galės įrodyti, jog lietuvių katalikų kunigai buvo patekę į kacetus už pamokstų sakymą lietuvių kalba. Vienas žinomas klaipėdiškis sakytojas buvo gestapo suimtas ir kacete sudegintas vien už tai, kad prie grabo sukaltėjo lietuviškai "Tėve mūsų". Kiti Maž. Lietuvos sa-

kytojai buvo laikomi kurį laiką kalėjime, o dar kiti kasdien turėjo registruotis gestape. Ir visa tai ne už politinį veikimą, o už paprastą motinos kalbos vartojimą dvasiškuose susirinkimuose ar viešojoje vietoje.

Nepriimtinas teigimas. Man rodos, kad V. Bgd. turėtų žinoti, kas proporcingai dvasinėje srityje daugiau davė lietuvių tautai, — katalikybe ar protestantizmu? Kas liečia nutautinimą, aš manau, kad mūsų broliai vilniečiai, per šimtmečius kovoję ne tik prieš lenkinantį dvarą, bet ir bažnyčią, nemažai šiuo klausimu galėtų pasakyti.

V. Bgd. kietai formuoja mano pasakymą, kad aš protestantišką bažnyčią nelaikau pačia tobuliausia ar geriausia. Jo nuomone, tam tikroms priežastims atsiradus, man apsispręsti už jos palikimą nebūtų esminio sunkumo.

Aš tačiau prie savo teigimo pasilieku ir dar pridėdu, kad aš kaip protestantas niekad negalėčiau išsireikšti vysk. Paltaroko žodžiais, kad tas, kas nepraktikuoja tikybos pagal bažnyčios reikalavimus, yra gyvulyš. Mano protestantiškas galvojimas sutampa su ta mintimi, kad apie žmogaus žmogiškumą ar gyvuliškumą reikia spręsti ne vien iš jo tikybos ar jo bažnytinio praktikavimo, bet labiausiai iš to, kaip jis pasireiškia santykiuose su kitais žmonėmis.

Antra, jei aš galėčiau taip greit pamesti savo tikėjimą, tai aš dėl šio klausimo visai nesijaudinčiau ir neaukočiau laisvo laiko savo tikėjimui apginti. Kitaip sakant, nebuvismanis tikybiniai fanatikai dar nereikia, kad man nebūtų esminio sunkumo apsispręsti už protestantiškos bažnyčios palikimą.

(Bus daugiau)

DIDELIS IŠPARDAVIMAS

Taipgi turime visoki pasirinkimą reikalingu dalyku: vyrams, moterims ir vaikams. Gavome didelį kiekį naujų rudeninių rūbų ir baltinių, ir parduodame sumažintomis kainomis. Kviečiame Atsilankyti, Būsime Patenkinti Mūsų Kainomis ir Patarnavimu LIETUVIŲ KRAUTUVE Joseph's Dry Goods Store 3218 SO. HALSTED STREET CHICAGO 8, ILLINOIS



Christmas morning she'll be happier with a Hoover



She cares about her home, you know, so if you really care about her, give her a Hoover Cleaner. What you'll really be giving her is new pride in her housekeeping... rugs that are fresher, brighter, and free of germs and moths, because only a Hoover beats, as it sweeps, as it cleans.

Model 29, shown here, \$95.95 Cleaning tools, extra.



P.S. You'll be happy, too, at the sensible prices, our low down payments and easy terms. You can own a Hoover for as little as \$66.95.

Give her a Hoover and you give her the best!

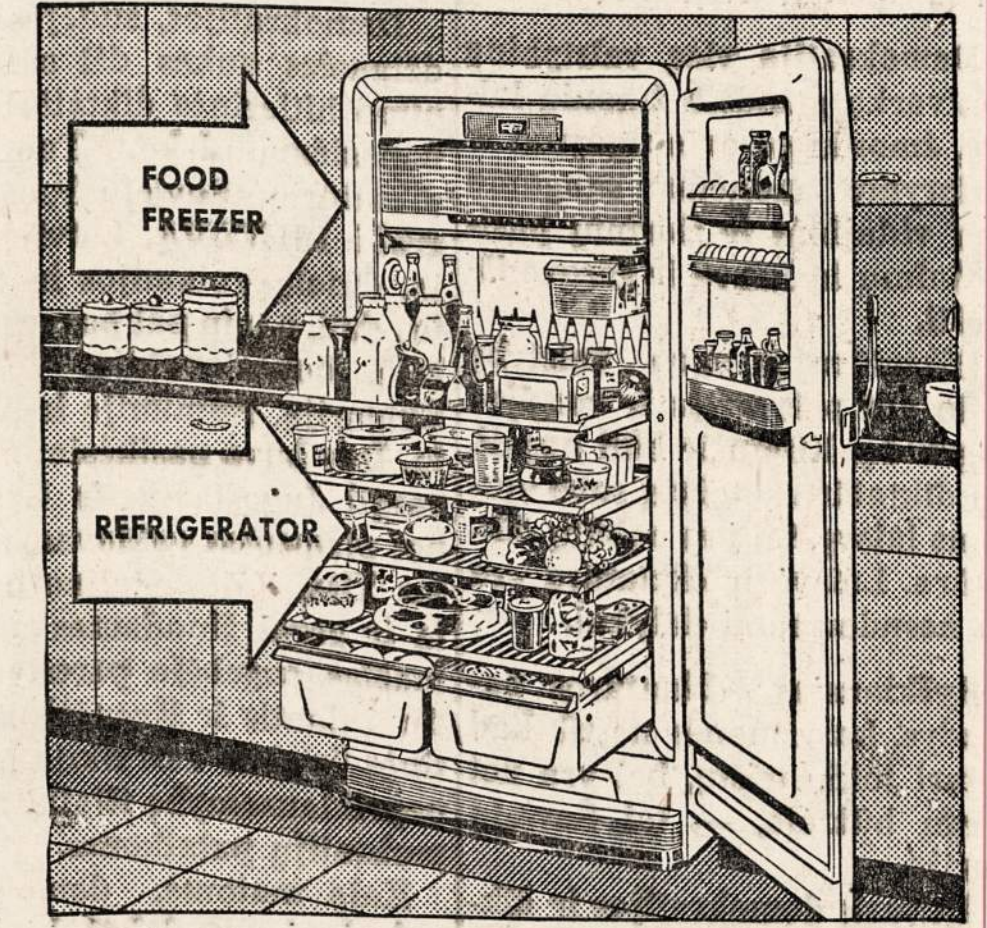
INSUL'S

TELEVISION, FURNITURE, APPLIANCES

4151 W. Madison St. 2829 No. Milwaukee Ave.

KEdzie 3-4209 ALbany 2-3120

Here! Famous Cyclamatic Frigidaire with the NEW IDEAS!



With low down payment, small monthly payments, BIG trade-in allowance! Model IS-106 LIBERAL TRADE-IN ALLOWANCE

See the wonderful new Butter Pro-Server! What an ideal! Keeps butter at safe temperatures—serves it sliced in easy-spreading pat! Another Cyclamatic NEW IDEA!

- Big separate Food Freezer holds up to 47 pounds of frozen foods
• Roomy fresh-food compartment with automatic, safe Levelcold—and Cyclamatic Defrosting that banishes frost before it collects
• Famous Frigidaire Roll-Up-You Shelves—sturdy, rust-proof, all aluminum—glide out all the way
• Quickcube Ice Trays with Instant Tray and Cube Release
• Dozens of great new ideas for smoother, better food-keeping service!
• Powered by the Meter-Miser—best-known cold-maker of them all
• Built and backed by Frigidaire and General Motors

ASK ABOUT ALL THE NEW FRIGIDAIRE FOR 1953!

GARRICK MUSIC SHOPS

4141 W. Madison St. SAcramento 2-2025



SAUGESNĖS vietos taupymui niekur nerasite. Kiekviena sąskaita apdrausta iki \$10,000. Penkisdešimt penki metalų patvirtimo ir draugiško patarnavimo.

DISTRICT SAVINGS

Štabas kalba lietuviškai and LOAN ASSOCIATION

3430 South Halsted Street

NELAUKITE—RYTOJ GALI BUTI PERVELU!

Jei norite užtikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilius, ar šlapį ką apdrausti, reikalaukite agento arba brokero, kad jis parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimę išituks, nedarėsite jokių nemalonumų.

O'MALLEY & MCKAY, Inc 222 WEST ADAMS STREET Telephone Central 6-5208 KAMBARYS 1043

Generaliniai Agentai šių Kompanijų: COLUMBIA INSURANCE COMPANY PEARL ASSURANCE COMPANY LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO. MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO. MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

Atlikite artimo meilės pareigą

Didžiojo New Yorko BALFo vajui baigiantis, š. m. lapkričio 14 d. BALFo pirmininkas kan. prof. J. B. Končius per J. Stuko radijo valandėlę atsišaukė į Amerikoje gyvenančius lietuvius, prašydamas aukų Vokietijoje likusiems mūsų tautiečiams sušelpiti. Kan. prof. J. B. Končiaus kalbos tekstą čia spausdiname:

Mieli Broliai ir Sesės Lietuviai!

Pabėgusių nuo komunistinio teroro ir tebesančių tremtyje Vokietijoje lietuvių padėtis yra apverktina. Jūs visus pernai aplankiau. Jų skurdas man nekarta širdį suskaudino ir ašara išspaudė. Reikia juos gelbėti, o ypač tuos 2,000 vaikučių, kuriems grėšia džiova nuo blogo maisto.

Šalpa tremtiniais, likusiems Europoje, reikia teikti organizuotai, o ne tik tiems, kurie sugeba gražius laiškus parašyti ir nusiskųsti. Daugelis iš jų nedrįsta išmaldos prašyti. BALFas visus vargstančiuosius lygiai šelpia, nedarydamas jokių skirtumų ar išimčių. Vokietijon nusiųstus pinigus ir gėrybes be tarpiskai išdalina pačių tremtinių išsirinktos šalpos komisijos.

Šiuo metu Didžiojo New Yorko lietuviai veda vajų. Buvo išsiuntinėti tūkstančiai aukų lapų su prašymais aukoti vargšams tremtiniais. Tačiau dar tik labai mažas skaičius geros širdies žmonių teatsiliepė į šiuos maldavimus. Ir kyla klausimas, kodėl? Ar jau sotus alkano neužjaučia? Ar gailestingumo žmonės nustojo? Ar krikščioniškos artimo meilės nebeturi? Tiesa, yra ir labai gražių pavyzdžių, kaip tai dvi seserys Magdalena ir Ona Jankevičiūtės, kiekvienais metais BALFo vajuos proga paaukojusios viso mėnesio algą; geraširdė Vyšniauskienė, įteikusi \$100 auką; našlė S. su trimis mažais vaikais, kasmet atidavusi vienos dienos uždarbį; J. E. Vyskupas Padolskis, įteikęs \$100 auką, nes pats buvo Vokietijoje ir matė ten esančių tremtinių skurdą.

Nuoširdžiai prašau kiekvieną gailestingą širdies lietuvių šiandien pat paimti voką ir įdėti savo auką vargšams. Aukokite dienos uždarbį arba mažiau, pagal išgales, ir auką prisiųskite: United Lithuanian Relief Fund of America, Inc., 105 Grand St., Brooklyn 11, New York. Tegul nebūna nei vieno lietuvių, kuris nebūtų paaukojęs BALFui. Kodėl gi Stamford, Conn., lietuviai visi įstengė paaukoti?

Imkime pavyzdį iš žydų ir graikų, kurie saviesiems gelbėti kasmet milijonus dolerių sude. Nepasitenkinkime tais trupinėliais, kuriuos lietuviai savo broliams numeta, nelaukime, kad svetimieji mūsų skurstančius tautiečius sušelpų.

Tad dar kartą meldžiu neatidėliojant įteikti savo auką, kad BALFas galėtų sušelpiti vaikučius, senelius, ligonius. Būkite gailestingi, o gerasis Dievas bus jums gailestingas.

SOTUS ALKANAM PADĖK

AID OVERSEAS, INC., 3133 S. Halsted St., Chicago 8, Ill. DA 6-3859
Bendrovė siunčia maisto siuntinius į Vokietiją ir kitus kraštus, išskyrus SRS. Pristatymas trunka apie 17 d., nes siuntiniai siunčiami iš Europos sandėlių. Pilnas draudimas. Reikalaukit pilno siuntinių sąrašo.

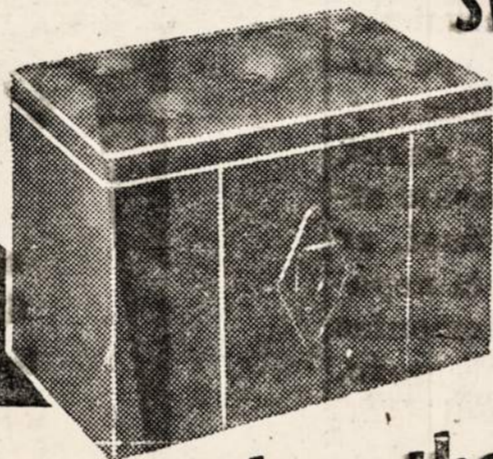
NOW AT

AMERICAN FURNITURE

SWAP FOR THE SWIVEL-TOP!

\$24⁹⁵ Retail Value
TRADE-IN
for your old cleaner

Swap it NOW and get this Dual Purpose HASSOCK-CHEST!



The chest is built of kiln-dried pine, plastic covered, waterproof, stain-proof, with upholstered seat. Designed to house G-E cleaner and attachments.

When you buy the New Improved 1953

G-E Swivel-Top CLEANER

The most effective cleaner ever made! Adding New Features . . . New Engineering to the Most Wanted, Fastest Selling G-E Cleaner Ever Built . . . the Cleaner that made "REACH-EASY" Cleaning possible! See it NOW! **\$89.95**

with all attachments

NO CASH DOWN!
18¢ a DAY!



American Furniture & Radio Stores

1523 No. Milwaukee Avenue

HUMboldt 6-5000

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

TRIBŪNOS BOKŠTELIS

Ar paremsime svetimą biznį?

Nedaug kas mus šiandien bepajėgia nustebinti, tačiau, pastaruoju metu tikrai su nuostaba perskaitėme Draugo „Sporto Apžvalgoje“ reklaminią rašinėlį „Ar išeis tarptautinis krepšinio leidinys?“, kurio autoriui, kadangi jis nepasirašytas, esame priversti laikyti „Spr. Apžvalgos“ tvarkytoja. Dėl rašinelyje perskaitytų kai kurių minčių, norime ir mes pasisakyti.

Visų pirma mus stebina, kad tokio „leidinio redagavimu ir išleidimu rūpinasi „Sporto Apžvalgos“ bendradarbis Europoje klaidėdintis H. Babies“. Tūlas paslauskas — kas tas Babies? Jis mums visškai nežinomas. Nežinomas jis ir krepšinio pasaulyje. Nežiūrėję, kad Vokietijoje teko išgyventi 5 metus, tačiau nieko neteko apie jį girdėti. Tiesa, prieš nekurį laiką H. Babies populiarinėmis darbais dirbo p. Ganvytas Draugo „Spr. Apžvalgoje“, tačiau tas nei kiek jo padėties šiuo atžvilgiu nepagerino. Kaip dabar matome, tas populiarinimas nebuvo be tendencijos. Ir nežiūrėję Ganvyto idėto triūso ir be-reikalingo popieriaus gadinimo, mes vistiek apie jį nieko nežinome. Galia.

Rašinelyje rašoma: „šiam leidinyje bendradarbiauja visa eilė geriausių krepšinio žinovų iš visų pasaulio. Jų tarpe pažymėtinas yra prancūzų valst. krepšinio rinktinės treneris ir vadovas Robert Busnel (ar ne Busnel? V. R.). Aiškiu, galime kiekvienas turėti savą nuomonę, bet mes tarp kitko, monsieur R. Busnel nelaikome nei dideliu žinovu, nei juoba autoritetu... Tas pats H. Niebuhr taip pat mūsų akyse lieka tik krepšinio populiarintoju. Jeigu tame „leidinyje“ ypatingas dėmesys skiriamas lietuviams krepšininkams — kaip rašo „Spr. Apžvalga“, tad leiskite paklausti — o kodėl nei vienas lietuvis nepakvies-tas jame bendradarbiauti? Gal mūsų tarpe ir nėra tokių, kurie būtų pūskaistomi „viso pasaulio geriausiems krepšinio žinovams“ a la monsieur Busnel, tačiau jo lygio tai jau tikrai turime! O gal lietuvių „žinovo“ vietą jame užima pats Herr Babies? — Idomu!

Toliau tame rašinelyje net keletą kartų specialiai skaitytojui užakcentuojama, kad jame bus paminėti ir lietuvių. Ar „Sporto Apžvalga“ mano, kad čia koks nors Babies nuopelnas ir mes turime būti jam už tai dėkingi? Anaip! Mūsų nuomone, nesvarbu kas tokį leidinį redaguotų — ar Babies, ar Busnel, ar pats Jones, tačiau tokiame leidinyje ar kas nori ar nenori, bet lietuvių paminėjimas yra būtinas. Ir tai ne kurių simpatijų, antipatių, kyšių ar rekomendacijų reikalas. Joks krepšinio leidinys, užsimojęs paminėti krepšinio gyvenimą, negali nepaminėti lietuvių, nes nuo 1937 m. ligi šios dienos lietuvių krepšininkai yra geriausi Europoje. Tai paliudija visa eilė faktų. Priešingu atveju, be lietuvių paminėjimo, toks leidinys nebūtų objektus ir kaip toks, visiškai bevertis.

Pagalčiau rašinyje rašoma: „Kad šis leidinys greičiau pasirodytu, reikalinga lietuvių sportininkų parama... jokių aukų nebeprašoma, bet norima tik pasiskolinti“. Na, dievaži — keista! Minimas Tarptautinis Krepšinio Federacijos dvidešimtmis. Paminėjimui leidžiamas leidinys ir jo išleidimui reikalinga dypukų parama! Ne, dar tokių „numerų“ tikrai nebuvo. Kur gi tad pati Federacija, Federacijai priklausantys nariai — net ke-liolika valstybių? Ar jau tik lietuviams dypukams turi rūpėti toks leidinys, kuriame lietuviams mažai vietos paskirta, ir kuriame bus išgarbinti svetimieji krepšininkai? Ar tik nekvėpia šis reikalas kaž kieno asme-niu žinoti? Ar čia tik noras kam nors ištikti ir tuo išgyti sau „mar-kę“? Linke esame manyti, kad tik taip, nes priešingu atveju nebūtų taip „kytra“ organizuojamas kapi-talas. Norėtume baigdami p. J. Soliū-nui patarti — prieš dedant medžiagą į savo skyrelį, kuriame reklamuo-jamas svetimasis biznis — pagalvoti apie lietuviškos knygos „dabartinį aukso amžių“... Iš tikrųjų vertėtų su nuostaba pažiūrėti į tą, kuris šį biz-nį paremtų“.

„NAUJIENAS“ SKAFTO VISI
 SRGVIŲ ŽMONĖS: DARBININ
 KAI. BIZNIERIAI, PROFESIO
 NALAI, DVASININKAI, VALS
 TYBININKAI, MOKSLININKA
 JIE ŽINO, KAD „NAUJIENOS“
 PADUODA TEISINGIAUSIAS
 ŽINIAS IR GERIAUSIUS RAS
 TUS

Skaitykite „N-nas“

Futbolas

Eilė tarpvalstybinių rungtynių da-vė tokius rezultatus:
 Saaras — Norvegija 0:0
 Jugoslavija — Izraelis 1:0
 Ispanija — Švedija 2:2
 Čekoslovakija — Bulgarija 0:0

Vokietijos Isios lygos padėtis 1953. XI 9, po dvylikos rungtynių yra š:

Siaurės lyga	Iv. santyk.	Tšk. sk.
1. Hannover 96	32:8	22:2
2. Eintr. Braunsch.	19:21	14:10
3. Hamburger SV	33:24	13:11

Vakarų lyga	Tšk. sk.
1. Rottw. Essen	37:18
2. FC Koeln	27:13
3. Schalke 04	25:14

Pietų lyga	Tšk. sk.
1. Eintr. Frankfurt	33:11
2. VfB Stuttgart	30:15
3. Kirk. Offenbach	22:14

Pietų-vakarų
 1. FK Pirmasens 27:12 23:1
 2. FC Kaiserslaut 45:12 20:1
 3. FC Saarbrueckas 33:21 15:7
 Berlyne pirmąją BSV 02, 26:10 ir 19:3 tšk., II-ja eina Union 06 su 17:5 tšk.
 Britų kraštų p-bėse, Skotija baigė lygiomis (3:3) prieš Valiją ir tuo prarado 1 tšk., nes šių susitikimų da-viniai skaitomi į pasaulio futbolo p-bių priešzaisminį ratą.
 Dabartinė padėtis tokia: 1. Skotija 3:1 tšk. 2. Anglija 2:0, bet žaidė vien-su rungtynes mažiau ir paskutinių „priešu“ turi Irlandiją.
 Rungtynės įvyko Glasgowe prie 71-387 žiūrovų. Nors škotai vadė 3:1 ir tikėjosi laimėti, bet per paskutines 15 min. valiečiai išlygino.
 Čekoslovakija-Rumunija (1:0) čekų įvartis krito iš 25 mtr. baudos, kurio autorius gynikas Safranek, lengvai išsprendė įtemptą kovą dėl pasauli-nių p-bių eigos.
 Garsieji vengrų futbolininkai, Kos-cis ir Czibor, buvo nebustaisti už ne-tvarkingą elgesį bei nesistatinčius rungt. Anglija-Vengrija (25.XI) išgel-bėjo nuo ilgesnio izolavimo.
Ryškesnės sporto žinios
 Emil Zatopek atsigriebė
 Šiais metais nustumtas iš 5000 mtr. bėgimo net iki 5-toš vietos ir netu-

rėdamas pirmavimą ir 10,000 mtr. E. Z. ryžosi Visų šventų dieną atsirevanšuoti visiems tiems, kurie jau faktiškai sezoną buvo užbaigė ir tikėjosi, kad jo vardas šiais metais lieka lyg ir užnugary kitu.
 Visų nustebimui ir kas svarbiausia netikėtai XI 1 d. Houska stadione, Stara Boleslow vietovėje, kurį yra netoliese Pragos, gerina 10,000 mtr. pasaulio rek. ir 29:01,6 min. ir tuo pačiu 6 angl. mylių ir 28:08,4. Antra-sis nuotolis šiais metais jau buvo pa-garintas, tikriau sakant nurašytas nuo E. Z. sąskaitos, anglo Gordon Pirie balansas.
 Garsiųjų FIFA — Anglija futbolo rungtynių metu, Londone viešėjo ir rusų futbolo specialistai, kurie se-kantiems metams pakviė Maskvone Arsenalo k-dą ir 1954 m. projektuo-ja Rusija-Italija (Maskvoje), o 1955, Rusija-Anglija.
 Atrodo, kad sovietiškas futbolas reikalingas stiprios ventilacijos nor-int užimti pirmaujančias pozicijas Europoje, nes šalia žaidikų kondicijos, visos plyšybės ir gausumas de-rinių tik tarp. laukie igaunamas.
 Bokso tarpv. susitikimą su švedais laimėjo vokiečių rinkt., net 18:2.
 FIFOS rinkt. dalyviai gavo atatin-kamas pinigines premijas, nuo 50—100 svarų (600—1200 DM.), po 50 svarų buvo „apdovanoti“ ir angliai.
 Garsioji argentiniečių futbolo k-da Boca Juniors, kurios sudėty net 5

rinkt. žaidėjai atvyksta Europon, XII 13 žais V-joje prieš Rot. Essen.
 Vengrų futbolo lentelėje pirmąją Puskas vienuolikkė Honved su 35:7 tšk. prieš Voeroes Lobogo (34:8).
 Maskvos Torpedo viešnagė Berlyne baigėsi pralaimėjimu. Užsispyrusi vokiečių tautos milicijos k-da (Volks-polize), prie 50 žiūrovų, patiesė rusus 4:2.
 Torpedo neseniai yra laimėjusi Sov. S-gos taurės p-bėse.
 Maskvos Dynamo tarp 18—26.XI turi pirmą išvyką į Daniją.
 Paskutinis pasaulio rekordas lengv. atl., ieties mėtymas, išmuštas iš suomių stiprios techninės gynybos. Suomiai jaudinasi. Paskutinimui nau-jų stipresnių užsimojimų šioj rungty, vienas dienraštis paskyrė net kele-tos mil. markių vertės vazą tam ieti-ninkui, kuris pasieks 82 mtr. suomiu-kams sėkmės!

Kodėl nutylėta!

Sporto Apžvalgos skyr. lapkričio mėn. 6 d. P. Ganvytas savo apžvalgi-niamose straipsny „Augantis sporto vienetas“, kurį skiria tik Lituonicos sp. klubui apžvalgai, kaž kodėl tylo-mis praeina pro tuos sportininkų veid-us, kurie tą klubą įkūrė ir visai ne-nori pasisakyti apie lengvaatletus, ku-rių duomenys tiek iš 1952 m. p-bių, tiek ir šių, yra geriausi vyrų klasė-

Jeigu jau autorius drąsiai kalba ir apie Lituonicos krepšininkus ir tink-lininkus, kurių žaidimo lygis irgi tu-ri dar daug ką pasimokyti iš kitų lietuvių sp. klubų, tai kam gi nutylėti tuos lengvaatletus, kurių davi-čiai lengv. atl. tikrai verti dėmesio iš ankščiau ir jų nūdieninis lygis, kad kad ir su išimtimis, bet vertas paga-rimo.
 Straipsnely randame visą eilę var-dų, bet pasigendame lengvaatletų, kuriems pats P. Ganvytas pagailėjo vietos ir savo straipsnelį baigė su kaž kokia tendencija. Tokia informacija menkai pasitarnauja sporto klubi-darnumui ugdyti, todėl ir klausiu „kodėl nutylėta“!
 V. V-lis

LIETUVIŲ PREKYBOS NAMAI
 Moderniškiausi baldai, 1954 metų modelio televizijos aparatai: ZENITH, MOTOROLA, WESTINGHOUSE, SYLVANIA ir daug kitų. Skalbiamos mašinos, šaldytuvai, gazo šildymui pečiai: SIEGLER, MOORE IR kiti. Radio aparatai, kilmiai, spyruokliai, matracai ir visa, kas tik reikalinga namų įrengimams.
 Lengvi išmokėjimai, sekmadieniais jokių takų.
FURNITURE CENTER INC.
 Imonės vedėjas JUSTAS LIEPONIS
3222-24-26 So. Halsted Str. Victory 2-4226
 Imonė atidaryta: Pirm., Ktv. 9-9:30. Kitomis dien. 9-6. Sekm. 10-5 val.

SOLTIS
 BRINGS YOU AUTOMATIC G-E "SPEED COOKING" WITH **Push-Button Controls!**
AIRLINER RANGE

WE'VE GOT IT!
2 GREAT APPLIANCES IN 1
 THE NEW DE LUXE G-E REFRIGERATOR-FREEZER!
 YEARS AHEAD OF ITS TIME IN GRACEFUL DESIGN AND CONVENIENCE FEATURES!
Model LM-95K 9.5 cu ft REFRIGERATOR-FREEZER

Plus — 6-quart deep-well Thrift Cooker — Electric Minute Timer — Automatic Oven Light — No-Stain Fast Vent — and lots more to give you all the pleasures of fast, clean, exact General Electric "Speed Cooking"!
COME IN AND SEE THIS RANGE TODAY!

IT'S TERRIFIC
 A REAL FREEZER PLUS REFRIGERATOR!
MODEL LH-11K-11 cu ft REFRIGERATOR-FREEZER
 WONDERFUL NEW FEATURES INCLUDING:
 Roto-Cold Refrigeration. Cold air circulates in refrigerator section so that all parts of it are uniformly cold!
 No Defrosting. Frost never builds up in the refrigerator section!
 Moist-Cold. High humidity keeps foods extra-fresh... even without covering—yet refrigerator walls stay dry!
 Bigger, Roomier Than Ever. Has 39% more storage space per square foot of floor space than older models!
 So new and beautiful! So different! You'll be amazed!

SOLTIS HOME APPLIANCES AND FURNITURE
2647 W. 51st. ST. HEMlock 4-7095
 AUTHORIZED DEALER GENERAL ELECTRIC APPLIANCES

TU GRAŽUOLEI BUČKĖ, O JI TAU — MILIGRAMĄ NIKOTINO

5.

Prisiminkim, kad vidutinė amerikoniška gražuolė — cigaretė sveria vieną gramą ir turi 2,2% nikotino. Gera dalis jo sudega pirmą kartą su dūmu mūsų gerklę pasiekia, vienok du trečdaliai — 3.78 miligramai nikotino su dūmais pasidraiko ir to kiekio 66% neužsitraukiančio rūkoriaus kraujas susigeria. O jei tu prašmatniu rūkoriaus dediesi ir užsitraukdamas rūkai, tai po tokio gražuolės bučkio tu ne tik dvidešimt dvejais nušimčiais padidini nikotino įsigėrimą į kraują, bet ir didesne skuba tą nuodą savon širdin pristatai. Mat, nikotinas labai greit ne tik pro odą, bet ir pro kvėpavimo takų gleivines pralenda ir bemažant širdyje atsiduria. O širdis, nors ir rūkoriaus, visada širdim palieka — ji pasidalina gauta dovana su savo pavaldiniais — taip kad nikotino gausa iki valiai smegenys, skrandis, galūnės, plaučiai bei visos kitos rūkoriaus kūno kurtės.

Muzika prasideda

Na ir kokia džiunglių muzika žmogaus kūne tada prasideda, kai geroji rūkoriaus širdis pradeda gauta dovana su kitais organais dalytis! Tik vieną gydytojai-mokslininkai, laboratorijose užsidarę ir su žmonėmis bei gyvuliais bandymus atlieka, tai žino. Truputį apie tai jaučia ir pats rūkoriaus. Dažniausiai gi jis visai nenusimano, kad vienur bei kitur jo kūne pradeda atsiliuosuoti "šriubeliai" yra paseka šokio pagal cigaretės muziką šokto.

Pirm pakutena, o paskui — basliu į galvą

Nikotino svarbiausias veikimas yra pakutenimas — trumpas pajaudinimas visų — galvos ir nugaros — smegenų bei visų visame kūne esamų nervų. — O tai puiku — pradžiugsi. Deja, kad visai nepuiku — jaudinimo potvinių tuoj seka atoslūgis ir, lyg basliu gavus galvon, nervai apsnūsta.

Nuostabiai įdomių dalykų mes pamatyti, jei kas sudarytų mums galimybę, kad ir pro mažą langeliukštį stebėti mūsų kūno organų darbą, nikotinui juose apsisotjus.

Tu miegi, o tavo širdis, nikotino plakama, antrą pamainą varo

Gerai išsiūrėję, mes išvystume per greitai bėgančią-plakančią širdį rūkant. O pas senus rūkoriaus — ją nuolat riščia besukubant pastebėtume. Kai tu, per aštuonias savo darbo valandas fabrike geležinius gabalus kilnoji, tada tavoji širdis irgi plaka greitai. Bet čia kitaip ir būti negali — tu sau duoną užsidirbi savos širdies jėgas aikvodamas. Visa bėda prasideda, kai tu į namus grį-

žęs ir poilsiui lovon atsigulęs, savo širdį leidi nikotinui plakti. Tada, tau besilsint, širdis dirba taip įtemptai, tarsi tu, antrą pamainą varydamas, vis dar geležis fabrike tebekilnotum.

Net toks Joškė savo kuina, pabūrusiu keliu bindzenantį, taip neplakė, kaip tu savo vienintėlę širdį nikotinu kankini. O ji, juk, geriausias motoras pasauly — ji nė sekunde nesustodama dirba, benzina-maistą bedirbdama pasiima, ir taip tau ištikimai tarnauja net iki šimto metų. O tu jai, net pats išsėdamasis, poilsio gailies. Galybė, tavon krūtinėn širdį įdėjusi, nepramatė, kad tu savo geriausių prietelių Joškės botagu plaksi — nei dirbant nei ilsintis jai pailsėt neduos, dvigubu darbu užkroves ją murkdysi. Nenuostabu, kad ji, dviem pamainom dirbdama, pasensta pirm laiko. O jai bent sekunde išsūlavus, tu, kaip sena lepšė, virsti nuo koto. Tada tu kiūtinai, lyg kiaušini ant galvos turėdamas, paeiti greit negalėdamas, nuo vieno gydytojo pas kitą — jiems dvigubu širdies darbu sukrautus centus sukūsi, pats ir be širdies ir be cento atlikęs. Argi dar tu nežinai, ar dar iš kaimyno nelaimės nepasimokei, jog širdies remontas brangiai atsieina ir, toli gražu, ne visada sėkmingas esti! Tad neišklibink širdies per anksti be reikalo, tada ir jos remontas nebus reikalingas.

Kad burną turėtų — graudžia rauda prabiltų

O kad taip grynios teisybės pasiklausius — ką tie mūsų geradariai mokslininkai susekė darydami tyrimus su nikotinu ant mūsų širdžių? Paklauskim valandėlę, juk šie mums turi daug ką pasakyti. — Medicinos studentų širdys, jiems po vieną cigaretę surūkius, visada pradeda dažniau plakti — padažnėjimas esti nuo 8 iki 38 smūgių per minutę. Toks širdies darbo padidėjimas užtrunka nuo 5 iki 30 minučių. Neužmirškim, kad toks širdies pasitempimas pastebimas tik vieną vienintėlę cigaretę dūmais paleidus. O kaip širdis graudžiai prakalbėtų, jei ji burną turėtų, kai tu vieną po kitos cigaretės pyškini!

Nerūkai — 23 smūgius širdžiai per minutę sutaupai

Vienas vyras buvo net ištisus metus sektas — jis rūkė 6—8 cigaretes kasdien per pusę metų ir jo širdis dirbo susitraukdama 82 kartus per minutę. O kai jam dirbti fabrike prisieidavo, tuokart jo širdis net 157 kartus per minutę mušdavo ir dar ilgą laiką po darbo nenurimdavo.

Sekančius šešius mėnesius minėtas vyras nerūkė ir jo pulsas buvo 75, t. y. septyniais smūgiais minutėje lėčiau širdis plakė dabar nei rūkant. O kai jis to pačio darbo fabrike grie-

bės nerūkydamas, tai jo pulsas pakildavo tik iki 124 — net 23 smūgius minutėje nerūkančiojo širdis sutaupydavo ir greičiau susireguliuodavo paliovus sunkiai dirbti. Tai tiek nerūkantis sutaupo širdies jėgų per vieną minutę, o kokios jo sutaupos bus per valandą, mėnesį, metus... Toks ir devyniasdešimt metų sulaukęs džiaugias stipria širdies jėga, kai tuo tarpu jo silpnavalių kaimynų kapai jau išnyko net žymės nepalikę.

Toks širdies apkrovimas rastas tik 6—8 cigaretes surūkant, o kas su širdim daros kelis kart daugiau dūmų traukiant!

10% daugiau ir 15% greičiau

Apdraudos bendrovių statistikos dažnai mums akis atidaro. Jos sudarė statistiką apie 15,000 rūkoriaus ir tiek pat nerūkančių ir rado — net 10% daugiau ydingų širdžių rūkoriaus tarpe. Tachycardia — per daug greitas pulsas gi pas rūkančius buvo net 15% dažniau rastas.

Šiaučiui galima, o kriaučiui — kojas pakrato

Nors nikotinas visų širdžių nesigaili, bet pasitaiko žmonių, kuriems jis yra ypatingai žalingas. Sakoma, kas galima šiaučiui (Tęsinys 5 psl.)

DEAR SANTA:

I WANT
A NECCHI
FOR XMAS

- I want a NECCHI because it will make all my sewing easier.
- I want a NECCHI because it will blind stitch my hems... sew on my buttons... make my buttonholes... darn and mend... finish my sewing and eliminate hours of tiresome hand work.
- I want a NECCHI so that I can embroider, appliqué, and monogram quickly and professionally!
- I want a NECCHI because it can do all these things without attachments.

NECCHI
say "Neck'ee"

PARTS AND SERVICE ALWAYS AVAILABLE

Guarantee Bond with each machine.

ILLINOIS FURNITURE AND RADIO CO.
1570 N. Milwaukee Ave. Humboldt 9-1600

čiui, nuo to kartais kriaučius kojas pakrato. Nuo mažiausio pasilenkimo ar lengvaus darbo tokio tabokiaus širdis nepaduo-da reikiamai kraujo kitiems or-ganams ir žmogui pradeda kva-po trūkti.

Toks žmogus jaučia širdies mušimą, diegulys jo krūtinę su-remia. Gydytojas, dažnai ir po nuodugnaus ištyrimo, organi-nės širdies ligos pas tokį neran-da. Tik atlikęs tam tikrus mė-ginimus, naudodamas elektro-kardiografą, nustato, kad tokio žmogaus širdis yra ypatingai jautri nikotinui. Dažniausiai tai ir patys rūkantieji jaučia—jiems cigaretę surūkius pirštai aptirpsta, prakaituoti jie ima. Žinoma, tokie dėmesio į tai nekreipia — jie dumia su visa minia besismalkinančių toliau vieną cigaretę po kitos. Tik šir-džiai baladotis pradėjus, jie nuo rūkurių minios atsiskiria. Tokie leipsta ir net miršta or-laiviu skrisdami bei besimau-dydami.

Nikotinas dažnai esti prie-žastimi nereguliarus širdies mušimo — žmogus jaučia tar-si jo širdis sustojo, o po to lyg kūju kas krūtinėn trenktų — taip stipriai širdis susitraukus, paskubintų tempu nešas pir-myn.

Veiku išokti, bet neveiku iššokti

Net ir "denikotinizuotą tabo-ką" bei-visokiais menamais fil-trais aprūpintas cigaretės rū-kant širdis gauna nikotino apie pusę miligramo nuo kiekvieno anos gražuolės — tavo pamil-tos cigaretės bučkio. Blogiau-sia, kad į tos gražuolės sterblę veiku išokti, bet kur kas sun-kiiau ją atsikratyti. Savo svei-kata susidomėję pradeda apsi-

Visų pažiūrų žmonės gerai atsiliepia apie P. Abelkio parašytą istorinį romaną ŽEMAIČIŲ KRIKŠTAS

Knyga įrišta drobės viršeliuose, per 400 psl. Kaina 3 doleriai ir 50 centų. Reikalaukite pas visus knygų pla-tintojus arba siųskite užsakymus su pinigais leidyklos atstovui JAV tokiu adresu:

V. MALAKAUSKAS,
10716 Wabash Ave., Chicago 28, Ill.

MIRROS

TIKRAI EUROPEIŠKA MOSTIS

Prasiskverbia iki gyvo kaulo. Nr. 2 —stipriems karščiams, labai gera slo-goms, raumenų skausmams, reuma-tizmui ir kt. Nr. 1—gera sutinimams atleisti, suraižymams, ir kt.

Galima ją nupirkti bet kurioje len-kiškoje vaistinėje. Arba galite pa-siūsti Money Orderį. Nr. 2 — \$1.50. Nr. 1—\$1.65. COD reikia pridėti 38c.

MIRROS MEDICINE CO.

2048 WEST DIVISION ST.
Chicago 22, Ill. BRUNSWICK 8-6932

JEIGU JŪSŲ KOJOS NIEŽTI,

dega, skauda, — vartokite ZALB, ir vėl galėsite šypotis. Taip pat gera priemonė suminkštinti nuospaudas ir sukietėjusias vietas. Stebėtini rezul-tatai. Sudarytas iš 7 aktyvių dalių, kurios greitai padeda. Atsiųskite \$1.00 (ne C.O.D.), gavę pasiūsimė.

BRIDGEFIELD DRUG
COMPANY,
Dept. 13,

461 Gregory St.,
Bridgeport, Conn.

5 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.
—SATURDAY, NOVEMBER 21, 1953

galvoti — ar tik ne per bran-giai jie moką už anos gražuolės pabučiavimą — tokios ir pana-šios mintys jų galvosna daž-niau užklysta. Gražiausiai, gi, pasielgia protingi tėvai — jie

saubiais takais savo mažučius mokyklosna nuveda, visada jauniesiems pavyzdžiu šviečia, niekad nesąmonėmis — "klau-syk ką sakau, nežiūrėk ką aš darau" — mūsų atžalyno cha-

rakterio nesudrumsčia. Lai-mingiausių valandų tokie tėvai sulaukia, kai jų vaikai, nė pa-žvelgti į cigaretę nenorėdami, išauga sveikais ir laimingais jų užvadotojais.

1954

THERE IS NOTHING FINER THAN A STROMBERG - CARLSON



PANA-VUE • True Panoramic Vision 21" picture table receiver in beautiful and compact ribbon-stripped mahogany veneers. All-glass front gives maximum picture with console features and performance... fine PM speaker, quickly removable safety glass, tone control, phono jack.

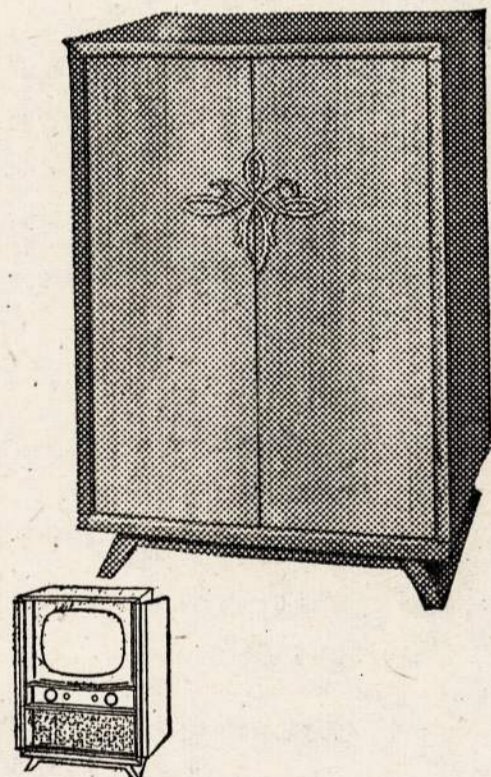
EASY TERMS

INVADER (Mahogany) • Functional design console with entire glass front width devoted to 21" picture tube—sparkling UHF-VHF performance, intercarrier tuning for fine sight and sound. Audio system quality provided by concert-type Alnico 5 PM speaker behind attractive grill. Cabinet, on casters, in handsome mahogany finish Perma-Veneer.



EASY TERMS

MODERNE • To harmonize with the modern trend in home decoration, this 21" picture receiver in comb-grain limed oak has basically simple lines, lightly touched by gracefully flowing door decorations in a pleasing gold finish. The receiver provides unsurpassed performance on UHF or VHF, with intercarrier tuning for fine audio as well as picture.



ILLINOIS FURNITURE & RADIO COMPANY

1570 N. Milwaukee Ave.

Humboldt 9-1600

LAPKRIČIO 23-JI DIENA

Žiū, sesuo, klausyk: su vėju
Iš tėvų laukų
Skundas kyla, skundas liejas—
Mirštamasis, klaikus...
Balys Sruoga

Ar mes apsiratom jau, ar mūsų neveikia tasai klaikus tautos šauksmas, jautriojo poeto sielų atsiliepęs? Ne, neapsiratom! Visada mes jaučiam, pergyvenam ir kaip mokėdami veikiam. O veikti turim ir labai daug.

Kartojam ir be atvangos turime kartoti: esame praradę, kas būtiniausia, esminga tautos gyvenimui, josios pažangai, klestėjimui. Nelemtas likimo posūkis išplėšė mums laisvę. Drauge su laisve išplėšė ir laimingesnių būsimų dienų turinį, prasmę. Be bendrosios laisvės, be savo tautos laisvo gyvenimo, niekad asmeninė laisvė, nors kažin kokia ji bebūtų, nedavė ir neduos tikrojo, pilnutinio pasireiškimo. Visada jaušimės, kaip tos gėlės persodintos, nors augsniuose puoduose laistomos. Visada būsim tik pakeleivingieji, kad ir prabangiuose viešbučiuose apsistotumėm.

Brangus ir didis dalykas toji laisvė. Be ilgų išvedžiojimų šiandien, netekę jos, jautriausiai įvertinam. Ir stebimės: atrodytų, kad laisvė toks pat prigimtas ir natūralus dalykas, kaip oras, vanduo. Visiems turėtų jos užtekti, visi galėtų lygiateisiai naudotis. Bet taip nėra — jau nuo amžių. Kažkoks šėtonas ar pavydūs kėrštingi dievai tyčiojasi spekuliuodami laisve ir siundo, kad kraujas be paliovos lietųsi, kad nuolat nesantaika, nerimas vargintų žmones. Jau nuo seno žmogus vergė žmogų, tauta tautą.

Prometejiškomis pastangomis, didžiausiu pasiaukojimu įgyjama laisvė. Įgijus vėl tenka stropiai budėti, kad nebūtų prarasta. O praradus — nelaimė pavergtjam.

Su laisve ir kovomis dėl jos visada glaudžiai susieta ginkluotoji tautos pajėga, arba josios kariuomenė. Laisvė ir kariuomenė beveik neatskiriami dalykai. Todėl ir mūsų kariuomenės sukaktvinė diena, Lapkričio 23-ji, lygiai tokia pat reikšminga ir minėtina, kaip ir Vasario 16-ji Diena.

Šiomet švėsime jau 35-tąją mūsų kariuomenės atkūrimo sukaktį. Pabrėžiū, kad atkūrimo, o ne įsikūrimo ar įsteigimo. Lietuva nuo seno buvo garsi, galinga valstybė ir turėjo šaunią kariuomenę su toli pagarsėjusiais vadais. Toji kariuomenė ne tik sekmingai gynėsi nuo rusų, totorių ordų, kryžiuočių-kalavininkų ordinų, bet buvo sutriuškinusi visus savo priešus ir didelius žemių plotus užkariavusi. Daug gražaus palikimo ir prasmingų tradicijų turime iš tos garbingos praeities.

Naujųjų laikų mūsų kariuomenės žygiai, kovos irgi daug davė ir daug gražaus paliko.

Lapkričio 23-ji daugiaprasmė ir daugiareikšmė diena. Ji gyvųjų prisiminimas ir žuvusiųjų dėl Lietuvos laisvės pagerbimas.

Josios turinį plačiaja prasme, kaip kovų organizacijos, sudaro: kariai pirmūnai, pirmieji karinių dalinių organizatoriai dar Rusijos teritorijoje; kūrėjai savanoriai, stipriai parėmę visą ginkluotąją pajėgumą ir nulėmę kovas; mobilizuotieji ir pašauktieji; Vyčio Kryžiaus kavalieriai, narsiausieji iš narsijų; karo invalidai, daug nukentėję; Klaipėdos krašto sukilėliai 1923 m.; ginkluoto sukilimo dalyviai per pirmąją bolševikų okupaciją; šauliai, visą laiką budėję krašto sargyboj; dabartiniai partizanai, neįlgioj, žiaurioj kovoj tebesigurmą su okupantu.

Tokia prasme suprasta, kaip Lietuvos laisvės kovų organizacija ir faktiškai tebesanti, mūsų kariuomenė nei jos sukaktvinė diena nėra nuėjusios istorija. Visa tai tebėra gyva, jautru ir kasdien papildoma naujais dalyviais. Juk ir tų partizanų savanorių eilės daugumas tos pačios kariuomenės nariai. Kiti, kurie nublokšti ir šiandien ten nesigurmia, būkim tikri, kovos trimitams skardžiai užtrimitavus, pirmieji viską mes, skubiai griebisim ginklo ir aukosis, kaip aukojosi 1918 — 1920 m.

Lapkričio 23-ji tai rimto susikaupimo ir kovingo ryžto diena. Tos dienos nuotaikos, mintys ir sugestijos tegu padeda mums glaudžiai susijungti ir stiprėti savo dvasia, besiekiant Lietuvos laisvę atstatyti. Bent kartą pasiryžkim: šalin visa tai, kas mus piudo ir skaldo! Ieškokim tokios atramos ir tokių savo praeityje žygių, kurie glauštų ir stiprintų. To darbaus bendradarbiavimo pirmutinis ir svarbiausias pagrindas tebūnie — tvirtas pasitikėjimas, kad mes galų gale laimėsime ir

savojo krašto nepriklausomybę atstatysim!

To tikslo siekiant, būtina įsisauninti:

laisvės niekada ir niekas kitas jokiai tautai neiškovojo ir nepadovanojo;

tauta, kuri dėl savo laisvės nekovoja, yra mirštanti tauta, vėliau ar anksčiau pasmerkta visai išnykti;

dėl savo laisvės atkakliai ko-

voja ir dideles kraujo aukas sudeda tik gyvos tautos, sveikos dvasiškai ir kūniškai;

Lietuva keliais atvejais parodė, kad ji gyva, pajėgi, sugėbanti kultūringojo pasaulio tautų šeimoje savarankiškai gyventi, progresuoti ir geriausiomis savo ypatybėmis būdingai pasireikšti.

Plk. lt. J. Balčiūnas

LIETUVIŠKA ĮSTAIGA

SAFETY OF YOUR SAVINGS

CRANE

2555 West 47th St. CHICAGO 32, ILL. LAF. 5-1083

Savings & LOAN ASS'N

INSURED UP TO \$10,000

3% SAVINGS

B.R. PIETKIEWICZ PRES.

Knygos, kurias myli ir protas ir širdis

TINKAMIAUSIOS ilgiems žiemos vakarams ir Kalėdų dovanoms

KNYGOS

gaunamos iki Naujų Metų beveik už pusę kainos.



CHICAGOS SESĖLIAI
Septynios novelės, baissės už Upton Sinclair'io Raistą; iliustruotos: 316 psl.; Kaina \$3

ŠLIUPTARNIAI. Pirmą knygą, kurioje tiek daug pasakytą apie Amerikos lietuvių gyvenimo sunkumus, vargus ir kovas dėl lietuviybės. 652 psl., Jono Šliupo, "dėdės" Šerno ir kun. Dembskio atvaizdai, kaina tik 3 doleriai.



SIRDIES RŪMAI. Am. lietuvių gyvenimo romanas; pirmas apie širdi. Iliustruotas;

450 puslapių; kaina 4 doleriai.

Visos 3 knygos tik už 6 dolerius! Bet šita beprotiškai numušta kaina galios tik iki Naujų Metų. Todėl nedelskite, bet kiškite į voka \$6.00 ir siuskite: DR. ALG. MARGERIS, 3325 So. Halsted St., Chicago 8, Ill. Persiuntimo kaštus apmokame

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

SAVINGS INSURED UP TO \$10,000

FEDERAL SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

Rekordas...

- ★ Įsteigta Chicagoje 1905 metais.
- ★ Nuo 1905 metų ši bendrovė pergyveno karus, ekonomines depresijas, panikas ir krizes ir savo taupytojams išmokėjo kiekviettą sutaupytą dolerį
- ★ Aukštus dividendus išmokėjo visada be perstojimo
- ★ Partrauksim jūsų pinigus iš kitur, jei atnesite savo banko knygutę.

Nelaukit—Pradėkit Taupyti Šiandien!

Istaigos valandos: Kasdien nuo 9-tos ryto iki 5 val. popietų, Keturvirtadieniais nuo 9-tos valandos ryto iki 3 val. vakaro, Trečiadieniais visai neatidaroma.

2202 W. Cermak Rd. • Chicago 8, Ill.
JOHN J. KAZANAUSKAS, Pres. • Tel. Virginia 7-7769

BAVARŲ PASAKOS

Pražuves vaikas

Viena moteris Fichtengebirgo kalnuose iš Kirchenlamito kaimo išėjo į mišką su savo sūnumi uogauti.

Greitai ji rado uogų krūmelį, nuo kurio vis rinko uogas ir nurinkti negalėjo. Kiek ji nesistengė uogas nurinkti, uogų vis yra ir yra. Kuomet ji jau 8-tąjį sykį uogas aprinko, labai išsigandusi staiga pamatė šalia krūmo atsivėrusią žemėje garmę, plačią didelę duobę. Ji greitai pačiupo savo vaiką ir nusileido garmės dugnan (gilumon). Ji pamatė, kad ji atsidūrė didelėje dauboje ir jos viduje blizgėjo aukso gabalai ir brangakmeniai. Staiga priešais ją pasirodė trys baltai apsirengusios mergelės. Jos pradėjo meiliai kalbėti ir pasiūlė moteriai imti tų brangenybių tiek, kiek viena sauja galėtų paimti, — bet nedaugiau, ir šios sąlygos neužmiršti.

Gobšumas gi apakino moterį. Ji pasisodino savo vaiką ant žemės, o pati skubiai abiem rankom grobė iš aukso ir brangenybių krūvos net tris sykius. Ji prisikrovusi brangenybių pilną prijuostę šoko iš duobės lauk. Šokdama ji jau išgirdo, kaip su dideliu triukšmu ir trenksmu dūsliai užsidarė vartai.

Bet tuo pat momentu ją išpylė šaltas prakaitas: ji dėl didelio gobšumo užmiršo ir nepastebėjo, kad jos vaikas liko garmėje. Ji susigriebė, apsisuko ir atgal puolė prie vartų. Ji pamatė, kad nuo daubos net ir pėdsakų nebeliko. Ji šaukė, rėkė, rankas laužė, draskėsi, kiek tik ji galėjo. Veltui, — tai jai nieko nepadėjo.

Taip ji ištikus metus sielvarravo, jaudinosi ir graužėsi: trijų mergelių dovanotos brangenybės negalėjo atstoti jos pražuvusio vaiko.

Kitais metais, sulaukusi šv. Jono dienos, ji vėl leidosi eiti į mišką uogauti. Ji vėl rado tokį pat uogų krūmą. Koks stebuklas!... Koks jos džiaugsmas!... Šalia krūmo ji rado atsidariusius vartus. Ji be jokios baimės žengė pirmyn. Pirmas jos išpūdis garmėje: jos vaikutis. Jis sėdėjo toje pačioje vietoje, kur prieš metus ji pasodino jo motina. Jis buvo sveikutėlis, gražutėlis ir linksmutėlis.

Apsidžiaugusi, motina čiupo vaiką į glėbį ir skubiai išsinešdino lauk, kur saulės šviesa šviečia, o ne brangenybės.

Šį sykį blizgančios brangenybės nepatraukė jos akių ir ji jų net ir nepastebėjo: jos vaikas jai buvo brangesnis už visas brangenybes.

Mergelė iš Nushardo

Jaunas piemuo iš Bishofsgryno ganė gyvulius prie Nushardo uolų netoli Šnėbergo viršukalnės. Jis staiga pamatė prie vienos uolos baltai apsirėdžiusią nepaprastai gražią mergelę. Ji klojo linus džiovinti saulės

šviesoje. Dirbdama ji tyliai ir skambiai dainavo. Besiklausant mergelės dainos, piemenėliui pasidarė labai liūdna ir graudu. Jis labai norėjo prie mergelės prisitarti ir ją meiliais žodeliais užkalbinti. Bet jis vis neišdrįso.

Vos spėjo mergelė padėti paskutinę linų saują, kaip ji staiga išnyko tarp krūmų. Kiek nesistengė piemenėlis ieškoti jos pėdsakų, bet surasti jis negalėjo. Taip jam ir nepasisekė nieko nė surasti, nė sužinoti, kas ji tokia buvo.

Kitą dieną, kada pusiaudienyje suskambėjo bažnyčios varpas, mergelė vėl pasirodė. Šį sykį ji meiliai pažūrėjo į piemenėlį ir maloniai šypsodamosi jam pamojo. Virpėdamas jis priėjo arčiau ir, nežinodamas kas sakyti, pradėjo jis jai linus kloti, tiesti. Mergelė taip pat tylėjo. Laiks nuo laiko ji meiliai nusišypsodama dirstelėdavo į piemenėlio pusę iki baigė darbą. Tik baigusi darbą, ji ištraukė iš linų saujos suvytusį lapą ir padavė jam. Jis greitai, it be žado, įsikišo tą lapelį į savo kišenių. Namų parėjęs, jis tą lapelį išitraukė iš

kišenius ir pamatė, kad jis yra iš gryno aukso.

Berniukas neilgai galėjo džiaugtis: tą aukso lapą paėmė nuo jo sena motina ir atidavė už skolas.

Taip diena iš dienos piemenėlis tyliai darbavo kartu su ta mergele. Dirbo jie viens šalia kito, kol visi linai buvo išdžiovinti. Baigus darbą, mergelė pertraukė tylą ir paduodama ranką piemenėliui, atsisveikindama ji pasakė:

— Viskas praėjo. Tu daugiau manęs nebematysi. Gali čia ateiti neanksčiau kaip tik išvakarėse prieš šv. Petro dieną. Kas tave tarp uolų sutiks, pabūčiuok tris sykius į burną, tai tu ir savo ir jos laimę sudarysi, — sukursi.

Dar saulei nepatekęs, paskirtą dieną iš pat ryto piemenėlis jau buvo tarp kalnų uolų ir valandomis laukė vaiduoklės pasirodymo. Nieks nesirodė. Mirtinai prisikankinęs, piemenėlis nutarė leistis žemyn. Kaip tik tuo laiku lyguma iš apačios pasigirdo pietų bažnyčios varpo garsas. Čia pat tarp uolų pasirodė sena, sena, baisiai šlykšti moteriškė. Ji ėjo šluodama, kriukiu pasiremdama. Jos buvo baisiai baurios raudonos akys, šlykšti burna be dantų. Ji susikūprinusi, šluodama ėjo tiesiai į jį. Piemenėlis nugalėjo pasišlykštėjimą. Jis žengė pirmyn prie raganos ir, nušokęs nuo uolos, greitai prisitartino prie jos ir,

(Tęsinys 8-ame pusl.)

PASIMATYKITE SU STANLEY LITVINU

APIE JŪSŲ INSULIACIJOS PROBLEMAS

DABAR YRA LAIKAS ĮRENGTI SAVO NAMĄ ŽIEMAI

Mes turime išdirbtą reputaciją pilno pasirinkimo A-1 rūšies stako lentų ir namams materialų.

CARR-MOODY LUMBER COMPANY

3039 SO. HALSTED STREET

Tel. VICTORY 2-1272

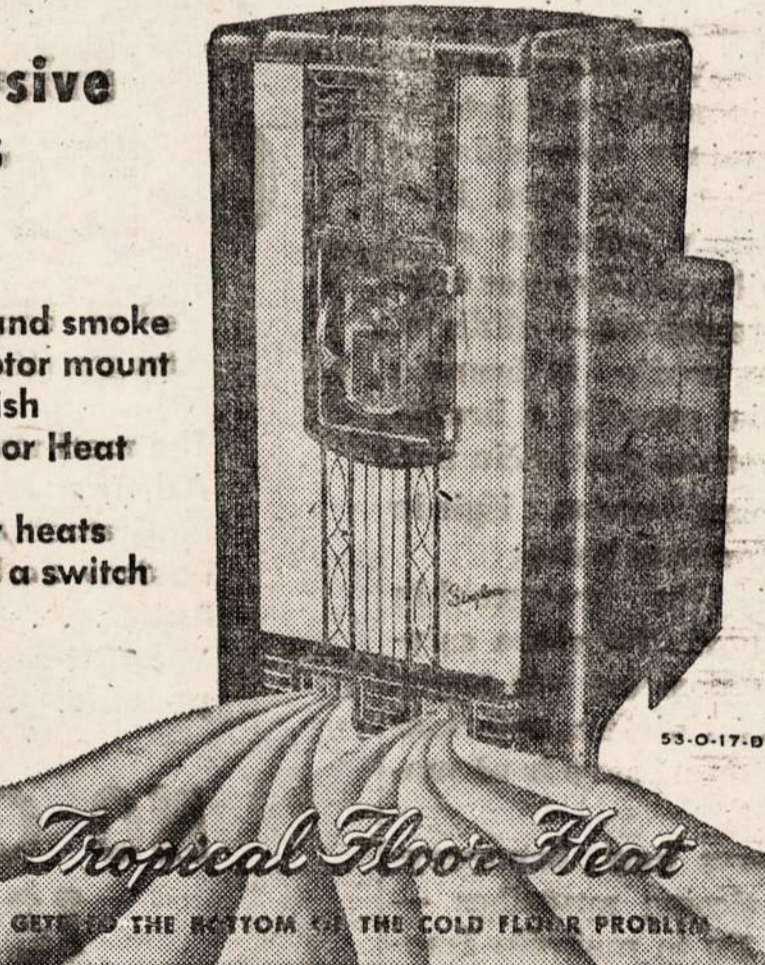
STANLEY LITVINAS, Mgr. — LIETUVIAI SALESMONAI



SAVE up to 50% on FUEL WITH SIEGLER'S EXCLUSIVE PATENTED TWO-IN-ONE HEATMAKER!

Look at these exclusive SIEGLER features

- Two-in-One Heatmaker
- Saves up to 50% in fuel
- Sieglermatic Draft ends soot and smoke
- Silent-Floating super quiet motor mount
- Lifetime porcelain enamel finish
- 6-way directional Tropical Floor Heat
- Cast iron construction
- Kleen-Fire burner, cleans as it heats
- Summer cooling at the turn of a switch



Guaranteed Electric Appliance and Furniture Company

2876 W. CERMAK ROAD

BISHOP 7-3333

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS.

MONEY BACK GUARANTEE

(Tęsinys iš 7-to pusl.)

pagaliau, po vienu medžiu su ja susidūrė.

Kitą rytą jį rado be sąmonės, be žado. Parnešė kaimynai namo. Jo motina ilgai slaugė, višaip globojo, bet negreitai jis pasitaisė nuo šio smūgio, labai sunkios ligos. Nors jis pasveiko, bet siela jo liko parblokšta. Jis visą laiką murmėdavo nesuprantamus žodžius. Jis dažnai leisdavosi klaidžioti tarp uolų ir virto Nushardo kalnų vaiduokliu.

Sidabrinis šulinys prie Selbo

Šv. Jono dieną neturtingas angliakasy sėdėjo prie savo grintelės netoli sidabrinio šulinio prie Selbo. Jis ką tik buvo baigęs valgyti savo mizernus pietus ir dar laikė duonos šmotelį rankoje tarp pirštų. Kaip tik tuo momentu jis dirstelėjo į priekį ir pamatė šalia stovintį mažytį žmogelį. Jis buvo tokio dydžio, kad angliakasiui siekė iki kelių. Žodžiu, tai buvo nykštukas, mažytis žmogelis. Jis buvo apsirengęs pilku apsiaustu. Jo ilga, taip pat pilka barzda, buvo tokia didelė ir ilga, kad siekė jo mažytes kojas. Nykštukas paprašė angliakasi duoti jam duonos gabalėlį. Angliakasy be jokios kalbos atidavė nykštukui savo duonos gabalėlį; jis surinko net duonos trupinėlius ir alkanas mažas žmogutis godžiai juos prarijo.

Baigęs valgyti, mažas žmogutis, tripsėdamas nuėjo miško link ir pamojo abiem rankom angliakasiui eiti paskui jį. It sapne, angliakasy ėjo paskui tą mažytį žmogelį. Taip eidami, priėjo prie siauro įėjimo tarp uolų. Angliakasy net nepastebėjo, kaip juodu perėję tamsų koridorių ir greitai atsидūrė didelėje, erdvoje patalpoje. Čia jis negalėjo atsistebėti, pamatęs tarp uolų sidabro gyslas, kurios taip labai blizgėjo. Didžiulės patalpos grindys buvo pilnos prikrautos aukso ir sidabro gabalų — slidinių. Nepaprasto grožio iš brangių metalų indai stovėjo, o brangakmenių krūvos gulėjo čia pat.

Angliakasy staiga išgirdo mažyčio žmogaus balsą:

— Imk iš šitų brangenybių tiek, kiek nori. Bet viena sąlyga: kol tu pasieksi vėl saulę, t. y. kol išėisi viršun, smarkiai kalbėk maldą už save ir už mane.

Angliakasy nuo brangenybių buvo tiesiog apstulbęs — apsvaigęs. Jis to mažyčio žmogučio paskutinius žodžius girdėjo, kaip jam atrodė, iš labai, labai toli.

Angliakasy godžiai prisipylė pilnus kišenių brangenybių ir, apimtas baimės, ėmė bėgti pro uolų stulpus, per duris laukan.

Vos angliakasy spėjo peržengti slenkstį ir atsидūrė lauke, jis pajuto, kad jo kišeniai, kur buvo brangenybės, svyla ir visi jo drabužiai dega. Be atodairos jis krito į upelį, kuris tekėjo iš sidabrinio šulinio, ir pradėjo ten vartytis šaltam

vandenyje. Vėliau, išlipęs iš šalto upelio vandens, jis norėjo savo brangenybes išimti iš kišeniaus. Čia jis pastebėjo, kad vietoje brangenybių, buvo tik bevertės zindros, kokios esti pribirusios kalvės atmatose.

Tąsyk jis prisiminė mažo žmogučio prašymą, — stipriai kalbėti maldą už save ir už jį einant iš pogrindžio. Jo gobšumas buvo toks didelis, kad jis apie tai net ir užmiršo. Dabar jau buvo per vėlu. Kiek jis ne-

sistengė surasti įėjimą pro kalno uolas į tą brangenybių vietą, jis jo nerado. O mažas žmogutis, nykštukas su ilga pilka barzda nei per šv. Jono dieną, nei kitu laiku daugiau nebepasirodė.

LEO BERMAN'S

COMPLETE REMODELING NOW HANDLING FINE
GRADE OF FURNITURE AND RUGS

SWAP FOR THE SWIVEL-TOP!

\$24⁹⁵ Retail Value
TRADE-IN
for your old cleaner

Swap it NOW and get this Dual
Purpose HASSOCK-CHEST!



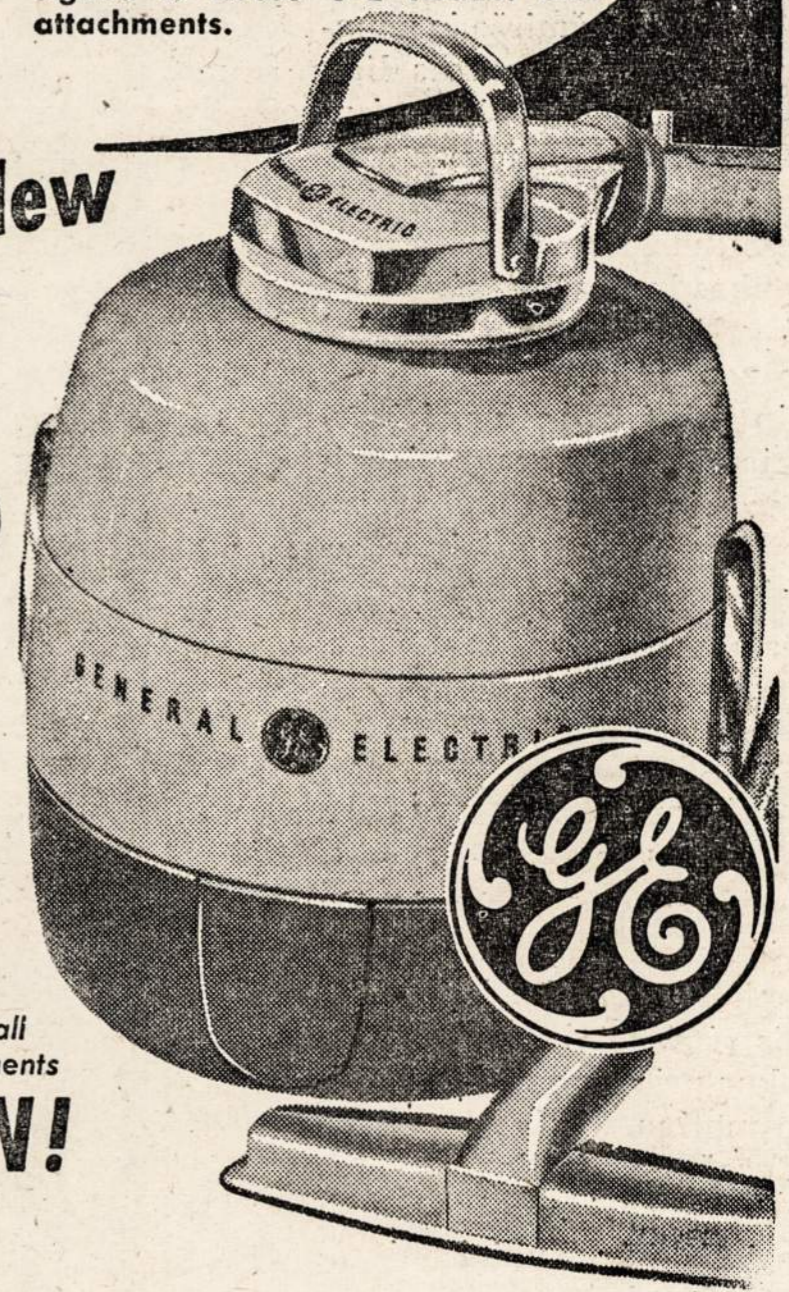
The chest is built of kiln-dried pine, plastic covered, waterproof, stain-proof, with upholstered seat. Designed to house G-E cleaner and attachments.

When you buy the New
Improved 1953
**G-E Swivel-Top
CLEANER**

The most effective cleaner ever made!
Adding New Features . . . New
Engineering to the Most Wanted,
Fastest Selling G-E Cleaner Ever
Built . . . the Cleaner that made
"REACH-EASY" Cleaning **\$89.95**
possible! See it NOW!

with all
attachments

NO CASH DOWN!
18¢ a DAY!



LEO BERMAN

HARDWARE & APPLIANCES

1638 W. 63rd Street

(1 block West of Ashland on 63rd St.)

HEmlock 4-6800

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

8—NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.

—SATURDAY, NOVEMBER 21, 1953